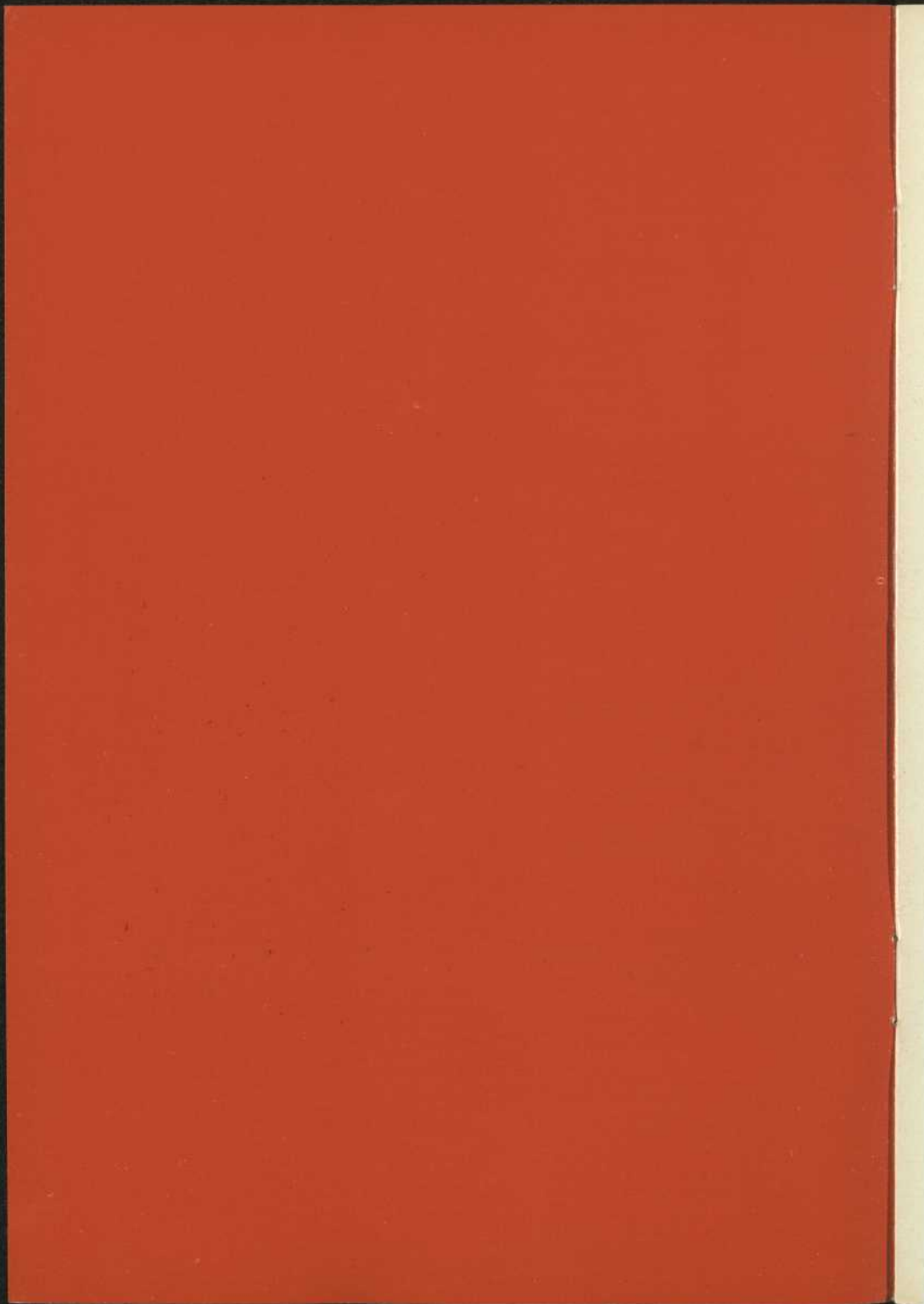


LE FESTIVAL MONDIAL THE WORLD FESTIVAL



L'Exposition universelle et internationale de 1967, Montréal, Canada
The Universal and International Exhibition of 1967, Montreal, Canada



Le Festival Mondial

The World Festival

*En panorama,
les arts d'interprétation des pays participant à l'Expo 67*

*A presentation of performing arts from the
participating nations at
Expo 67*

GORDON HILKER

Directeur artistique
Artistic Director

JEAN CÔTÉ

Directeur administratif
Administrative Director

GILLES LEFEBVRE

Directeur artistique associé
Associate Artistic Director

DAVID HABER

Producteur, Spectacles de théâtre
Producer, Theatre Presentations

DAVID DAUPHINEE

Producteur, spectacles de l'Autostade
Producer, Autostade Presentations

ROGER GARAND

Producteur, manifestations spéciales
Producer, Special Events

MARY JOLLIFFE

Chef, publicité
Head, Publicity

GILLES DIGNARD

Administrateur, Spectacles de La Ronde
Administrator, La Ronde Entertainment

JOHN PRATT

Directeur délégué aux Spectacles et à l'Accueil
Deputy Director — Producer of Entertainment and Host



*Le Festival Mondial
Le Canada à l'Expo*

*The World Festival
Canada at Expo*

présentent / *present*

LE BALLET NATIONAL DU CANADA
THE NATIONAL BALLET OF CANADA

sous la direction de / *under the direction of*
CELIA FRANCA

ROMÉO ET JULIETTE
ROMEO AND JULIET

Artistes invités / Special Guest Artists

ERIK BRUHN
ANNA LAERKESEN

(avec l'aimable permission du Ballet Royal du Danemark
by kind permission of the Royal Ballet — Denmark)

Ce spectacle est présenté avec la collaboration et l'aide financière
de la Commission du Centenaire.

*This attraction is presented with the co-operation and financial assistance
of the Centennial Commission.*

*Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts, Montréal*

24-25.X.1967

LE BALLET NATIONAL DU CANADA
THE NATIONAL BALLET OF CANADA

sous la direction de / *under the direction of*
CELIA FRANCA

Par ordre alphabétique / *Artists Listed Alphabetically*

JOYSANNE SIDIMUS LOIS SMITH PHYLLIS SPIRA
VERONICA TENNANT MARTINE van HAMEL
LAWRENCE ADAMS JEREMY BLANTON GARY BURNE
YVES COUSINEAU GLENN GILMOUR EARL KRAUL
HAZAROS SURMEJAN

KAREN BOWES LINDA FLETCHER LEEYAN GRANGER
VANESSA HARWOOD MARY JAGO ELIZABETH KEEBLE
NADIA POTTS KRISTINA SEALANDER
JOHN KLAMPFER HOWARD MARCUS ANDREW OXENHAM
CLINTON ROTHWELL PETER SCHAUFUSS

Victoria Bertram Colleen Cool Elaine Crawford Lorna Geddes
Louise Kent Susan Laidlaw Gwendolyn Murphy Patricia Powers
Letizia Raimondi Maureen Rothwell Danielle Roy Barbara Sherval
Charmain Turner Renée Valent Amanda Vaughan Miriam Weinstein
Eugénie Zanne
Lawrence Beevers Charles Burke Murray Kilgour Charles Kirby
Christopher Knobbs Ross McKim Anthony Milton Alastair Munro
René Pegliasco Brian Scott Leonard Stepanick

Étudiants du Ballet National
Students of the National Ballet

Étudiants de l'École du Ballet National
Students of the National Ballet School

Directrice / *Principal*

Betty Oliphant

Chorégraphe permanent / *Resident choreographer*

GRANT STRATE

Directeur musical et chef d'orchestre / *Musical Director and Conductor*

GEORGE CRUM

Assistant chef d'orchestre / *Assistant Conductor*

WILSON SWIFT

Premier violon / *Concertmaster*

JOHN GOMEZ

Maître de ballet / *Ballet Master*

DAVID SCOTT

Maitresse de ballet / *Ballet Mistress*

JOANNE NISBET

A cette occasion, la troupe est augmentée avec la permission spéciale de
l'Actors' Equity Association.

*The company on this occasion is augmented by special permission of
Actors' Equity Association.*



Le Ballet National du Canada
Roméo et Juliette — Acte II

*The National Ballet of Canada
Romeo and Juliet — Act II*

ROMÉO ET JULIETTE
ROMEO AND JULIET

Ballet en trois actes d'après / *Ballet in three acts after*
WILLIAM SHAKESPEARE

Musique / *Music* : SERGE PROKOFIEV

Chorégraphie et mise en scène / *Choreography and staging*
JOHN CRANKO

Décors et / *and costumes* : JÜRGEN ROSE

Chef d'orchestre / *Conductor* : GEORGE CRUM

Cette chorégraphie de M. Cranko de Roméo et Juliette a été créée
par le Ballet d'Etat de Stuttgart en novembre 1962.
Mr. Cranko's production of Romeo and Juliet was first performed
by the Stuttgart State Ballet in November, 1962.

DISTRIBUTION / *CAST*

La famille des Capulet / *The House of Capulet*

Lord Capulet	Charles KIRBY
Lady Capulet	Joysanne SIDIMUS
Juliette / <i>Juliet</i>	Veronica TENNANT (Oct. 24)
	Karen BOWES (Oct. 25)
Tybalt	Yves COUSINEAU
Comte Paris / <i>Count Paris</i>	Jeremy BLANTON
Nourrice / <i>Juliet's Nurse</i>	Victoria BERTRAM

La famille des Montague / *The House of Montague*

Lord Montague	Clinton ROTHWELL
Lady Montague	Charmaine TURNER
Roméo	Earl KRAUL (Oct. 24)
	Hazaros SURMEJAN (Oct. 25)
Mercutio	Lawrence ADAMS (Oct. 24)
	Glenn GILMOUR (Oct. 25)
Benvolio	Howard MARCUS (Oct. 24)
	Andrew OXENHAM (Oct. 25)
Duc de Vérone / <i>Duke of Verona</i>	Yves COUSINEAU
Rosaline	Elaine CRAWFORD
Gitanes / <i>Gypsies</i>	Leeyan GRANGER
	Vanessa HARWOOD, Elizabeth KEEBLE
Danse du Carnaval / <i>Carnival Dance</i>	Linda FLETCHER
	Patricia POWERS, Charles BURKE,
	John KLAMPFER, Leonard STEPANICK
Frère Laurence / <i>Friar Laurence</i>	Grant STRATE
Nobles et Citoyens de Vérone	
<i>Nobles and Citizens of Verona</i>	

Artistes du Ballet National et élèves de l'école du Ballet National
Artists of the National Ballet and Students of the National Ballet School

Directrice / *Principal* : Betty OLIPHANT

RÉSUMÉ

ACTE I

SCÈNE 1 — *Une rue de Vérone*

Roméo, fils de Lord Montague, fait la cour à Rosaline, abandonnant ses amis Mercutio et Benvolio. Mais il les rejoint plus tard; les trois jeunes gens sont alors impliqués dans une bataille de rue opposant les Montague aux Capulet. Le Duc de Vérone met fin au trouble et déclare que celui des deux familles qui brisera la paix sera passible de peine de mort.

SCÈNE 2 — *Le jardin des Capulet*

Juliette, fille de Lord Capulet, se distrait avec sa nourrice; sa mère lui apporte la robe qu'elle portera au bal ce soir-là.

SCÈNE 3 — *L'entrée du palais des Capulet*

Les invités arrivent au bal. Quoiqu'ils ne soient pas invités, Roméo, Benvolio et Mercutio entrent, déguisés et masqués comme les autres invités.

SCÈNE 4 — *La salle de bal des Capulet*

On apprend à Juliette qu'elle épousera le Comte Paris. Alors même qu'elle danse avec Paris, Juliette voit Roméo pour la première fois; c'est le coup de foudre. Roméo et Juliette réussissent à échanger quelques mots mais Tybalt, le cousin de Juliette, reconnaît Roméo et l'apostrophe. Lord Capulet clôt l'incident.

SCÈNE 5 — *Le balcon de Juliette*

Plus tard dans la nuit Roméo est caché dans le Jardin des Capulet : il entend Juliette déclarer son amour pour lui. Il sort de sa cachette et les amants jurent qu'ils s'aimeront toujours.

ACTE II

SCÈNE 1 — *Une rue de Vérone*

Vérone est en fête. La nourrice de Juliette réussit à donner un message de sa maîtresse à Roméo : Juliette consent à rencontrer son amant à la cellule du Frère Laurence où les deux jeunes gens se marieront.

SCÈNE 2 — *La cellule du frère Laurence*

Le frère Laurence bénit l'union de Roméo et de Juliette, espérant ainsi mettre fin aux hostilités entre les Montague et les Capulets.

SCÈNE 3 — *Une rue de Vérone*

La fête est interrompue par Tybalt qui cherche à provoquer Roméo pour reprendre leur querelle, mais Roméo ne réagit pas car Tybalt est maintenant de sa famille. Mercutio, scandalisé par l'apparente lâcheté de son ami, accepte le défi de Tybalt à la place de Roméo. En essayant d'empêcher le duel Roméo cause involontairement la mort de Mercutio. Horrifié, il tue Tybalt pour venger son ami. Lady Capulet pleure la mort de son neveu pendant que Benvolio pousse Roméo à fuir.

ACTE III

SCÈNE 1 — *La chambre de Juliette*

Roméo, banni de Vérone pour le meurtre de Tybalt, passe secrètement sa nuit de noce chez Juliette. Il vient à peine de partir que les parents de Juliette entrent avec Paris pour informer leur fille qu'elle épousera son fiancé le lendemain. Juliette, désespérée, court chez le frère Laurence pour lui demander conseil.

SCÈNE 2 — *La cellule du frère Laurence*

Le frère Laurence donne une potion à Juliette : cette potion lui donnera toutes les apparences de la mort. Il enverra un message à Roméo qui viendra la chercher dans le caveau familial.

SCÈNE 3 — *La chambre de Juliette*

Juliette boit la potion. Le lendemain matin les filles d'honneur de Juliette viennent lui apporter des fleurs. Lady Capulet et la nourrice essaient en vain de réveiller Juliette; elles la croient morte.

SCÈNE 4 — *Le caveau des Capulet*

Roméo a appris la mort de Juliette mais il n'a pas reçu le message d'explication du Frère Laurence. Il se donne la mort à côté de sa bien-aimée. Juliette sort alors du coma dans lequel la potion l'avait plongée; elle est horrifiée lorsqu'elle trouve le corps de Roméo à ses côtés. Elle ne peut vivre sans lui et se donne la mort.

SYNOPSIS

*Two households, both alike in dignity,
In fair Verona, where we lay our scene,
From ancient grudge break to new mutiny.
Where civil blood makes civil hands unclean...*

ACT I

SCENE 1 — *A Street in Verona*

Romeo, son of Lord Montague, is infatuated with Rosaline and temporarily rejects the company of his friends, Mercutio and Benvolio. He rejoins them later and all three become involved in a brawl between the Montagues and the Capulets. The riot is quelled by the arrival of the Duke of Verona who decrees that the death penalty be imposed should either side disturb the peace again.

SCENE 2 — *The Capulets' Garden*

As Juliet, the young daughter of Lord Capulet, plays with her Nurse, her mother brings her the dress she is to wear at the ball that night.

SCENE 3 — *The Foyer of the Capulets' Palace*

Guests arrive at the ball. Although not invited, Romeo, Mercutio and Benvolio boldly make their way into the foyer cloaked and masked as revellers.

SCENE 4 — *The Capulets' Ballroom*

Juliet is informed that she is to be betrothed to Count Paris. While dancing with Paris, she and Romeo see one another for the first time and fall in love. They steal a few moments together until Tybalt, Juliet's cousin, recognizes Romeo and challenges him. Lord Capulet stops the disturbance.

SCENE 5 — *Juliet's Balcony*

Later the same night Romeo hides in the Capulet garden where he overhears Juliet confessing her love for him. He reveals himself and the lovers swear eternal devotion.

ACT II

SCENE 1 — *A Street in Verona*

Verona is celebrating a festive holiday. Juliet's nurse finds Romeo and gives him a note from her mistress. Juliet agreed to meet Romeo secretly in Friar Laurence's cell where they can be married.

SCENE 2 — *Friar Laurence's Cell*

Friar Laurence marries the young lovers, hoping thereby to end the feud between their two families.

SCENE 3 — *Street in Verona*

The festivities are interrupted by Tybalt who is intent upon resuming his quarrel with Romeo. Romeo, however, is now aware that Juliet's relatives are also his own and avoids a duel with Tybalt. Mercutio, appalled at his friend's apparent lack of spirit, accepts Tybalt's challenge on Romeo's behalf. In attempting to stop the fight Romeo inadvertently causes Mercutio's death. Shocked out of his peaceful resolution Romeo kills Tybalt, avenging his friend. Lady Capulet grieves over her dead nephew while Benvolio hurries Romeo away.

ACT III

SCENE 1 — *Juliet's Bedroom*

Romeo, banished from Verona for the death of Tybalt, has remained for his wedding night with Juliet. Hardly has he gone when Juliet's parents enter with Paris and inform her that she is to marry Paris the next day. In desperation Juliet hurries away to seek advice from Friar Laurence.

SCENE 2 — *Friar Laurence's Cell*

Friar Laurence gives Juliet a vial containing a sleeping potion which will induce a death-like coma. He will send a message to Romeo who will rescue her from the family vault.

SCENE 3 — *Juliet's Bedroom*

Juliet drinks the potion and falls senseless on her bed. In the morning her bride-maids arrive to present her with flowers. Lady Capulet and the Nurse, unable to awaken Juliet, presume she is dead.

SCENE 4 — *The Capulet Vault*

Romeo has heard of Juliet's death, but not received Friar Laurence's explanatory message. He hurries to her tomb and takes his own life. Juliet, recovering from the effect of the potion, is horrified to find Romeo dead beside her. Unable to live without him she joins him in death.

... never was a story of more woe
Than this of Juliet and her Romeo

LA SOCIÉTÉ DU BALLET NATIONAL DU CANADA
THE NATIONAL BALLET GUILD OF CANADA

Administrateur des affaires / <i>Business Administrator</i>	Wallace A. RUSSELL
Contrôleur / <i>Comptroller</i>	Nora L. WOODS
Gérant de la troupe / <i>Company Manager</i>	Johnson ASHLEY
Directeur de la publicité / <i>Publicity Director</i>	George MacPHERSON
Assistante de l'administrateur / <i>Assistant to the Administrator</i>	Tuija HUNNAKKO

LE BALLET NATIONAL DU CANADA
THE NATIONAL BALLET OF CANADA

Directrice artistique / <i>Artistic Director</i>	Celia FRANCA
Directeur musical / <i>Musical Director</i>	George CRUM
Maîtresse de ballet permanente / <i>Resident Ballet Mistress</i>	Betty OLIPHANT
Maîtresse de ballet / <i>Ballet Mistress</i>	Joanne NISBET
Maître de ballet permanent / <i>Resident Ballet Master</i>	Daniel SEILLIER
Maître de ballet / <i>Ballet Master</i>	David SCOTT
Chorégraphe permanent / <i>Resident Choreographer</i>	Grant STRATE
Régisseur / <i>Stage Manager</i>	Anthony CLARKE
Directeur costumier / <i>Wardrobe Supervisor</i>	James RONALDSON
Assistant de Madame Franca / <i>Assistant to Miss Franca</i>	David WALKER
Coordonnateur musical / <i>Musical Co-ordinator</i>	James MORTON
Pianistes de répétition / <i>Rehearsal Pianists</i>	Mary McDONALD et / and Janis NIELSON
Pianiste de cours / <i>Class Pianist</i>	Esther CRONENBERG

PRODUCTION / TECHNICAL STAFF

Assistant à la production / <i>Production Assistant</i>	Dieter PENZHORN
Régisseur adjoint / <i>Assistant Stage Manager</i>	Patrick McENTEE
Secrétaire à la production / <i>Production Secretary</i>	Wendy TALFOURD-JONES
Assistant en technicité / <i>Technical Assistant</i>	Rodger DEAN
Assistant de M. Ronaldson / <i>Assistant to Mr. Ronaldson</i>	Jean ELLIS
Assistante au directeur costumier / <i>Assistant to the Wardrobe Supervisor</i>	Edna RIVERS
Chargé de la construction des décors <i>Master Construction Carpenter</i>	Gordon K. HENDERSON
Chef menuisier / <i>Master Carpenter</i>	Ken RADBURN, SR.
Chef électricien / <i>Master Electrician</i>	Ralph FISHER

Le Ballet National du Canada désire vivement remercier les organismes suivants de leur générosité : LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA, LE CONSEIL DES ARTS DE LA PROVINCE D'ONTARIO, LA MUNICIPALITÉ DE TORONTO MÉTROPOLITAIN, LA VILLE DE TORONTO, LA COMMISSION DU CENTENAIRE.

The National Ballet of Canada gratefully acknowledges the support of the following : THE CANADA COUNCIL, THE PROVINCE OF ONTARIO COUNCIL FOR THE ARTS, THE MUNICIPALITY OF METROPOLITAN TORONTO, THE CITY OF TORONTO, THE CENTENNIAL COMMISSION.

Salle Wilfrid-Pelletier, pianos : Steinway

PERSONNEL DU FESTIVAL MONDIAL / STAFF FOR THE WORLD FESTIVAL

- Denis BRUNET
Gérant de Publicité / *Advertising Manager*
- Andis CELMS
Directeur Technique / *Technical Director*
- Maj. Arnold CHARBONNEAU
Chef d'unité des Sports / *Head, Sports Unit*
- Raymond CHASLES
Gérant / *House Manager, Théâtres Port-Royal & Maisonneuve*
- Frank COSTI
Gérant, Jardin des Etoiles / *House Manager, Garden of Stars*
- Ted DEMETRE
Administrateur, Bureau des billets / *Administrator, Box Office*
- John C. DUTTON
Chef d'unité des Spectacles, Autostade / *Head, Autostade Unit*
- Ann FARRIS
Chef de la Section des productions théâtrales / *Head, Theatre Production*
- Bernard FORTIER
Chef d'unité, Section culturelle / *Unit Head, Cultural Programming*
- J. O. FORTIER
Directeur du Son, Autostade / *Sound Consultant, Autostade*
- Kenneth FRANKEL
Directeur de Scène / *Production Stage Manager, Autostade*
- Edward FUGER
Coordonnateur des Manifestations Hippiques / *Equestrian Co-ordinator*
- Mark FURNESS
Coordonnateur de Production, Expo Théâtre / *Production Co-ordinator, Expo Theatre*
- Maurice GOBEIL
Chef, Section des Spectacles, La Ronde / *Head, Entertainment Section, La Ronde*
- Yvonne GOUDREAU
Coordonnatrice du service aux artistes / *Artists' Co-ordinator*
- Keith GREEN
Gérant de Production, Autostade / *Production Manager, Autostade*
- Maureen HENEGHAN
Directrice des Costumes, Autostade / *Costume Consultant, Autostade*
- Lawrence HERTZOG
Coordonnateur de Production, Théâtre Port-Royal / *Production Co-ordinator, Port-Royal Theatre*
- Gerald HOLMES
Adjoint administratif du Directeur Artistique / *Executive Assistant to Artistic Director*
- George KWASNIAK
Chef de la Fanfare de l'Expo / *Bandmaster, Expo Band*
- J. Gilles LAFRANCE
Contrôleur à la Réalisation / *Production Comptroller*
- Benoît de MARGERIE
Chef de Production, Place des Nations / *Production Head, Place des Nations*
- Pierre MARTELL
Adjoint au Directeur Administratif exécutif / *Executive Assistant to Administrative Director*
- Walter MASSEY
Chef d'unité, Troubadours / *Unit Head, Troubadours*
- Col. T. J. E. McCLELLAND
Chef de Section des Sports / *Head, Sports Section*
- Jennifer R. McQUEEN
Rédactrice en chef des programmes / *Programme Editor*
- Raymond MENARD
Gérant, Jardin des Etoiles / *House Manager, Garden of Stars*
- Chester MORSS
Coordonnateur de Production, Jardin des Etoiles / *Production Co-ordinator, Garden of Stars*
- Tom NUTT
Directeur de l'éclairage, Autostade / *Lighting Consultant, Autostade*
- Stewart PAUL
Coordonnateur de Production / *Production Co-ordinator, Théâtre Maisonneuve*
- Jacques PELLETIER
Directeur des décors, Autostade / *Scenic Consultant, Autostade*
- Erik PERTH
Gérant, Salle Wilfrid-Pelletier / *House Manager, Salle Wilfrid-Pelletier*
- Maurice PHANEUF
Gérant, Expo Théâtre / *House Manager, Expo Theatre*
- Charlotte POULIN
Coordonnatrice, Activités spéciales / *Co-ordinator, Special Activities*
- Barbara REID
Service de presse / *Press Services*
- Charles-P. RENAUD
Gérant de production, Place des Nations / *Production Manager, Place des Nations*

Pierre RENAUD
 Chef d'unité de Production / *Production Unit Head, Place des Nations*

Jean-Paul RIOPEL
 Chef de Section des Contrats / *Head, Contract Section*

Denys SAINT-DENIS
 Chef d'unité, Kiosques / *Unit Head, Bandshells*

Glav SPERLING
 Chef de Production, Attractions spéciales / *Production Head, Special Attractions*

Michael TABBITT
 Coordonnateur de production / *Production Co-ordinator, Salle Wilfrid-Pelletier*

John UREN
 Gérant publicité et réclame / *Promotions Manager*

Don ACASTER
 Rae ACKERMAN
 Serge ALLAIRE
 Christopher BANKS
 Susan BALDWIN
 Marthe BEAUCHESNE
 Judy BERGSTRAND
 Normand BISAILLON
 Richard BLACKHURST
 Marc BLANDFORD
 Lucie BOILY
 Jean-François BONIN
 Mariette BOUCHER
 Louis-Marie BOURNIVAL
 Carol BRAININ
 Shirley BRASS
 Philip BRIDGEMAN
 David BRODEUR
 Tatjana-Olga BRUNST
 Kaylee CAMPBELL
 Marilyn CASSELMAN
 Walter CAVALIERI
 Lucille CAZES
 Hilory CHALMERS
 Francine CHALOUT
 Serge CHARBONNEAU
 Lionel CHETWYND
 Micheline CHEVRETTE
 Lily CHIRSNER
 Normand CHOQUETTE
 Nicole CLOUTIER
 Strenna CODY
 Pierre COLLIN
 Gertrude COOKE
 Pierre COTE
 Colin CUTTS
 Michel DERNUET
 Pierre DERY
 Claude DESLANDES
 Pierre DESMEULES
 Ian de VOY
 Gilles DUCHESNAY
 Yvette DUCLOS
 Jean-Louis FAURE
 Lyse FONTAINE
 José FOREST

André FRAPPIER
 Denys FRAPPIER
 Brian FREEBAIRN
 Anne GADBOIS
 Nicole GAUTHIER
 Michèle GAY
 Louise GIRARD
 David GORRING
 Peter GOSLETT
 Marie GUIBERT
 Christian GURNEY
 Pat HANLEY
 Janet HARPER
 Peter HAWKINS
 Roger HETU
 David HIGNELL
 Gerry HILL
 Hannah HOROVITZ
 Elisabeth HORTON
 Kathleen HOUSER
 Carol Ann INGLIS
 Hugh JONES
 Terrence G. LABROSSE
 Raymonde LAMARCHE
 Theresa LAMER
 Louise LAPLANTE
 Lois LAWSON
 Georges LEBEL
 Joseph LECLAIRE
 Gérard LEPINE
 Colette LETOURNEAU
 John LEWIS
 Marilyn MacLEAN
 Alec MACLEOD
 Susan MANGER
 Louise-Anne MARCHAND
 Bonddfield MARCOUX
 Esther MARTEL
 Willie MASTIN
 Gilbert McDONALD
 Cathy McKEEHAN
 Jane MERRICK
 Janet MILLER
 Nathan MILLER
 Bernard MORIN

Betty MORRIS
 Didi MORTON
 Janine NADON
 Jane NEEDLES
 Pierre de NEROME
 Marcelle OUELLETTE
 André OUMET
 Richard OWEN
 Jacqueline PARADIS
 Robert du PARC
 Annette PARIS
 David PEACOCK
 Jessica PETERS
 Richard POCHINKO
 Thomas RADFORD
 Gisèle RAINVILLE
 Monique RENAUD
 Gilles de la ROCHELLE
 Gilbert ROLDAN
 Jill ROSS
 Pierre Gil SAINDON
 Yves ST-PIERRE
 Roger SAMSON
 Boris SAWYCKY
 Nancy SHAFFNER
 Josephine SHERIDAN
 James SHOELL
 Ron SINGER
 Celine SMITH
 Sandra SMITH
 Rolande SOUCY
 Carolyn STRAUSS
 Richard SZTUDER
 David THORNTON
 Edouard TREMBLAY
 Anna TROIANO
 Sandra UNSWORTH
 Suzanne VERMETTE
 Denise VIENS
 Alice VONCK
 Donald WALKER
 Sarah WALKER
 Alan WALLIS
 Sandra WALTON
 Carole WODDIS
 Irene ZAGDAJ

AVIS — NOTICE

Il est interdit de fumer dans la salle / *Smoking is not permitted in the auditorium.*

Il est strictement interdit de se servir d'appareils photographiques ou d'enregistrement.

The use of cameras or any type of recording equipment is strictly forbidden.

La direction se réserve le droit de refuser l'entrée à quiconque; les retardataires ne seront admis à la salle qu'au premier intervalle / *The management reserves the right to refuse admission; latecomers will not be admitted to the auditorium until the first interval.*

Le programme est sujet à modification / *This programme is subject to change.*

Les fleurs sont offertes par Dominion Floral Company.

Flowers courtesy of Dominion Floral Company.

Dessin de la couverture — SUSANNE DOLESCH — *Cover design*

*MaxFactor crée un pur prodige: la poudre
comprimée UltraLucent*

*MaxFactor creates the sheer miracle
of UltraLucent Pressed Powder*



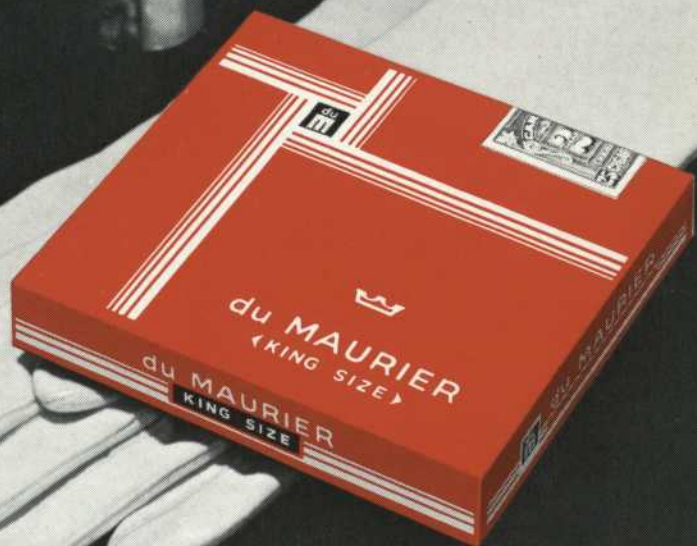
Une poudre si diaphane qu'elle pourrait être invisible, mais qui s'harmonise si parfaitement qu'elle semble faire disparaître les rides minuscules et les imperfections.... A finish so nearly nude it could be nothing at all, and yet so perfectly blended that flaws, tiny lines and imperfections seem to disappear.

MaxFactor



PRO FESMOD 1967.10.24X

peu importe où...vous verrez
du MAURIER



almost everywhere you look
today...du MAURIER

